



Le Bulletin de la Ferme

Revue Hebdomadaire
CONSAKRÉE AUX INTERETS DE LA
FERME

Publiée par
LE BULLETIN DE LA FERME (Limitée).
Rédaction et administration
Immeuble "Le Soleil" chambre 311
Angle des rues St-Vallier et de la Couronne
TARIF des annonces: 20c la ligne.
CLASSIFIÉE: 3 sous du mot, payable d'avance
ABONNEMENT—(Par année) strictement
payable d'avance:
CANADA, excepté cité de Québec, \$1.00
CITE de Québec, et pays étrangers, \$1.50

50c si payé directement au bureau par
bons postaux dans les 30 jours qui
suivent la date d'expiration.

Dames Demandées

DAMES DEMANDÉES.—Pour couture légère
chez elles. Bonnes salaires. Travail envoyé, frais
payés. National Manufacturing Co., Dépt 34,
Montréal. Nos 11-12-14-16-19-21-23-25 etc. 284

NOUS AVONS BESOIN DE FEMMES ayant
une machine à coudre pour coudre pour nous chez
elles. Rien à vendre. Tout ouvrage fait à la ma-
chine. Ecrivez à Ontario Neckwear Company,
Dépt. 124, Toronto, N. Ont.
Nos 23-24-25-26 x 501 M. P.

Hommes Demandés

HOMMES ET GARÇONS.—Apprenez le métier
de barbière, c'est la meilleure place à Québec, condi-
tions avantageuses, commission payée en appren-
nant. Quelques semaines suffisent pour être di-
plômé et gagner salaire. Dans votre intérêt n'hési-
tez pas. Ecrivez au Collège des Barbiers de Québec
Inc., 878 St-Vallier, Québec, P. Q.
No 23—J. N. O. X001

DIVERS

ARGENT A PRETER.—Cultivateurs! Emprun-
tez à 5% capitalisé, remboursable selon vos revenus.
Avez aussi des acheteurs. "Crédit Immobilier",
55, Notre-Dame-Ouest, Montréal.
No 50—J. N. O. X05

AIGUILLES A CROCHETER LES TAPIS.
Travail facile, rapide. Ecrivez pour essai. Satisfac-
tion garantie. Noël Fortin, St-Fabien, Cte Rimouski.
No 22 x 43—J. N. O.

ARGENT PAYÉ HEBDOMADAIREMENT pour
la vente d'articles et d'articles garantis, univer-
sellement connus. Equipement complet et instruc-
tions fournies gratuitement. S'adresser: Luke Frères
Limitée, Pépiniéristes, Dépt. S., Montréal.
Mek x87-23

AGENTS DEMANDÉS pour vendre des crav-
ates de soie pour nous. Nous vous les vendons
à un prix qui vous permet de réaliser 100% de
commission. Ecrivez aujourd'hui pour échantillon
gratuit et détails. Ontario Neckwear Company,
Dépt. 518, Toronto 8, Ont.
Nos 23-24-25-26 x 021 M. P.

REMEDE POUR GUERIR le souffle sur les che-
veux, dans huit jours. Prix \$2.10. M. Philorome
L'Heureux, Bois-Franc, Cte Wright.
23—P04

Animaux à Vendre

TAUREAU CANADIEN ENREGISTRÉ et
accrédité. 6 ans, dompté, classé "AA". Taureau
2 ans, classé "A", mère championne à 2 et 3 ans.
Vaux du printemps. Yorkshires nés 9 mars.
Louis Asselin, St-Charles, Cte Bellechasse.
No 21-23-25—P05

A VENDRE.—Taureaux Ayrshire, 2 ans, classés
A. Vaux du printemps qualifiés pour avoir prime
de \$12.00. Cochons Chester et Yorkshire. Prix
modérés. S'adresser à Adélard Morin, St-Hyacin-
the.
No 23—P06

OURSONS !

Payons \$5.00 de plus le couple que d'autres ache-
teurs. Gardez-les. Ecrivez à Crowe, Wayne, N. J.
No 18-10 la 195

Suite à la page 233

TABLETTES TOUSSINE POUR LES CHEVAUX

Contre Toux, Gorge,
Bronchite et Souffle.
Excellentes aussi pour
donner l'appétit, ren-
forcer, purifier le sang
et faire muer. Elles
débarrassent aussi des
vers. Pourquoi vous
exposer à perdre votre
cheval pour la moindre
commotion de 50c? Une
bouteille de Toussine prise le printemps et à
l'automne assure la santé de votre cheval.
Expéditions FRANCO sur réception du prix:
\$0.50 la bouteille. En vente aussi à Québec, à
la pharmacie Brunet, rue St-Joseph.

Dr JOS. COMTOIS, St-Barthélemy, P.Q.

POUR LES GENS PRESSES

Le Roi Georges V, a célébré dimanche,
le 3, le 69e anniversaire de sa naissance.

Mgr Léon Campeau, P. A., V. G. H.,
ancien curé de la basilique d'Ottawa, est
décédé la semaine dernière au palais archi-
épiscopal, à l'âge de 85 ans.

M. l'abbé J.-O. Boulet, aumônier de
l'hôpital du Sacré-Cœur de Hull est décédé
subitement la semaine dernière. Il avait
été curé de St-Isidore de Prescott pendant
36 ans.

La vieille église du monastère des Pas-
sionnistes, à Union City, N.-J., a été dé-
truite par un violent incendie, jeudi. Les
dommages sont évalués à un million de
dollars.

Il y a maintenant, dans la province de
Québec, 209 cercles de fermières. Ces cer-
cles relèvent de la Section de l'Economie
Domestique du Service de l'Economie
Rurale.

Le chef Jules Vachon, de la police et
de la brigade des incendies de Trois-Rivières
a succombé dimanche, aux blessures
qu'il avait reçues jeudi dernier en pour-
chassant des bandits.

L'amiral marquis Keihachiro Togo, qui
placa le Japon au nombre des grandes
puissances, il y a 29 ans, en détruisant la
flotte de guerre de la Russie, est décédé
mercredi dernier, à l'âge de 86 ans. L'amiral
Togo était le dernier et le plus illustre
de tous les héros de la guerre russo-japo-
naise.

Les premières expéditions d'asperges
du district de Niagara, au Canada, ont
eu lieu le 7 mai.

La vallée d'Okanagan, C.B., compte
obtenir cette année une récolte de fruits
exceptionnellement abondante.

Les premières fraises de la Colombie-
Britannique mises en vente cette année à
Calgary, le 2 mai, étaient exactement d'un
mois en avance sur celles de l'année der-
nière.

Au 10 mai les expéditions de bœufs
canadiens sur la Grande-Bretagne se
chiffraient par 15,594 bêtes, contre 13,246
pour la même période l'année dernière.

Chez les agronomes. Les noms des
nouveaux officiers de la Société des Agro-
nomes Canadiens, choisis par scrutin
postal, ont été annoncés, hier soir. M. L.
H. Newman, céréaliste du Dominion,
Ottawa, a été élu président par acclama-
tion, et M. H.-G. Crawford, de la branche
d'Entomologie fédérale, Ottawa, a été élu
secrétaire honoraire par acclamation.

Le Dean A.-M. Shaw, de la faculté
d'Agriculture de l'Université de la Sas-
katchewan, Saskatoon, a été élu vice-
président anglais, et le R. Fr. Léopold,
directeur de l'Institut Agricole d'Oka, à
La Trappe, Qué., a été nommé vice-pré-
sident français.

L'Enchère de l'U.C.C. Les prix obte-
nus aux enchères publiques de l'Union
Catholique des Cultivateurs par l'inter-
médiaire de son Comptoir Coopératif,
le 29 mai 1934, ont été comme suit:

Pour 553 boîtes, beurre No 1, pasteu-
risé 21¹/₂ lb.

Pour 148 boîtes, beurre No 2, pasteu-
risé 20¹/₂ lb.

Pour 50 boîtes fromage blanc No 1, 9c.

Pour 100 boîtes fromage coloré No 1,
9¹/₂ c.

Ces ventes organisées par l'U.C.C. sont
sous la direction de M. Clinton Hender-
son, gérant des ventes pour le Comptoir
Coopératif de l'U. C. C., Ltée.

Un coup de main aux agriculteurs. Nos
lecteurs ne nous en voudront pas trop si
nous rognons sur l'espace consacré d'ordi-
naire à l'énumération de faits divers, pour
publier à la place, quelques notes rédigées
à la hâte avant d'aller sous presse, détails
sommaires se rapportant au bill que vient
de présenter aux Communes, le gouverne-
ment Bennett, dans le but d'aider la classe
agricole du pays, soit aux cultivateurs de
toutes les provinces du Dominion, à conso-
lider leurs dettes.

Nous extrayons de l'Evénement de ce
matin, les passages de cette nouvelle qui
devraient particulièrement intéresser le
lecteur.

Soit dit, en passant, que M. King, chef
de l'opposition ne dénonce pas la mesure
mais il y voit un danger, que le leader du
gouvernement admet lui-même.

Cette législation, en résumé, a pour but
de procurer deux formes d'assistance finan-
cière aux cultivateurs. Celle qui a le plus
d'importance immédiate est l'amendement
à la loi du prêt agricole qui fournit une
méthode par laquelle l'homme dont la
propriété est déjà hypothéquée au point
de ne plus avoir de crédit, peut obtenir
un prêt jusqu'à concurrence d'un tiers de
l'hypothèque du détenteur qui touchera
l'argent de la commission du prêt agricole
et assignera l'hypothèque à cette dernière
comme garantie.

Le bill organise aussi un mécanisme
par lequel un cultivateur peut faire éva-
luer son aptitude à payer sur la base de la
valeur de ses biens et de son habileté
potentielle à produire, et refinancer ses
dettes à la lumière des renseignements
ainsi obtenus.

Une clause du bill empêchera la collec-
tion de tout intérêt supérieur à 7 pour cent
sur les hypothèques agricoles.

Le chef de l'opposition, le très honorable
M. W.-L. Mackenzie King, déclara que
les remarques qu'il avait à formuler ne
devaient pas être prises pour des critiques
contre la mesure soumise. Il ajoute qu'il
voyait des obstacles tangibles de juridi-
ction dans cette loi. "J'ai peur", dit-il,
"que le cultivateur ne soit induit en des
expectatives erronées en vertu de proposi-
tions dont la réalisation pourrait bien être
entravée par des facteurs hors du contrôle
du parlement".

M. Bennett reconnut la possibilité de
tels obstacles pouvant résulter de ques-
tions de juridiction, mais il mentionna que
plusieurs provinces, dans les Prairies en
particulier, avaient déjà adopté des lois
supplémentaires.

"Le but principal du bill", dit-il, "est de
garder les cultivateurs — ces producteurs
de la richesse — sur la terre, de les protéger
contre les procédures en saisie qui les
chasseraient de leurs demeures ou en fe-
raient de simples tenants".

Le premier ministre donna ensuite des
chiffres concernant la dette rurale totale
qui est de \$726,000,000.

M. Bennett fait ressortir le fait que les
fermes canadiennes ne sont hypothéquées
que pour 12.8%. "Lorsque l'on compare
ces conditions avec celles d'autres pays",
dit le premier ministre, il ne peut y avoir
de place pour le pessimisme. Même si la
valeur avait déchu de 50 pour cent, les
hypothèques ne représenteraient que 25
pour cent".

Les mesures présentées par le premier
ministre s'appliqueront à tout le Canada,
mais pour leur assurer plein effet, les légis-
latures provinciales devront adopter des
lois supplémentaires. La Saskatchewan
et l'Alberta l'ont déjà fait, et une session
spéciale de la législature du Manitoba sera
probablement convoquée à cette fin.

Pourquoi ces fermes et ces recherches

— Une question a souvent été po-
sée en ces trois dernières années.
"Pourquoi continuer à aider ces
institutions comme les fermes ex-
périmentales fédérales et les labo-
ratoires qui aident à la production
lorsqu'il existe déjà un surplus de
produits agricoles sur les marchés
du Canada et du monde entier.
Pourquoi ne pas abandonner ces
recherches et ces expé-
riences agricoles?" On entend sou-
vent dire également que les pro-
blèmes de la production sont main-
tenant résolus et que le seul pro-
blème qui se pose devant l'agri-
culture canadienne est celui de la
vente. Ces déclarations, dit le
Dr E. S. Archibald, directeur de
la Division des fermes expérimen-
tales fédérales, révèlent un man-
que de connaissance de la situation
agricole au Canada; ceux qui les
font ignorent évidemment que nos
concurrents sur les marchés du
monde continuent plus que jamais
leurs recherches dans le domaine
de la production; ils paraissent
ignorer également que dans les
crises mondiales précédentes les
pays qui ont le mieux résisté, sont
ceux qui avaient développé les
recherches agricoles au plus haut
degré. Ils ne comprennent pas que
l'agriculture canadienne est encore
jeune par comparaison à celle de
beaucoup d'autres pays, spéciale-
ment en Europe, et que les investi-
gateurs canadiens, qui ne sont
cependant au travail que depuis
quelques années, ont déjà créé de
nouveaux matériaux et de nou-
veaux moyens, d'où sont sortis
des produits comparables aux
meilleurs produits des autres pays.
Cependant, notre jeunesse, en tant
que pays agricole, fait qu'il reste
encore d'énormes problèmes affect-
ant la valeur comparative des
produits agricoles canadiens sur
les marchés du monde. En outre,
beaucoup de nos grandes autorités
mondiales, comme Sir A. Dan-
Hall, ont démontré par des preu-
ves assez concluantes qu'il n'existe
pas en réalité de surplus de pro-
duits agricoles, qu'il n'y en aurait
certainement pas si le Canadien
ou si la population du globe avait
l'argent pour acheter tous les pro-
duits qu'il faut pour bien se nour-
rir et se vêtir.

Pendant la semaine finissant le 27 avril,
il s'est vendu aux Etats-Unis, 1,518,955
boisseaux de blé canadien, tandis qu'il se
vendait au Canada 2,228,460 boisseaux
de blé des Etats-Unis.

La culture du fraisier exige beaucoup
plus de soins que la plupart des autres
plantes horticoles. La somme de main-
d'œuvre nécessaire est assez grande,
faut que cette main-d'œuvre soit exercée.

UN PHILOSOPHE

A la campagne, par une pluie battante, un mon-
sieur rencontre un petit paysan, tête nue et portant
un objet caché, sous sa blouse.
— Qu'est-ce que tu gardes si soigneusement, mon
petit?
— Mon chapeau, M'sieu.
— Comment, ton chapeau, sous ta blouse par un
temps pareil! Mais ta tête est trempée, tu vas
te rhumer!
— Ça ne fait rien, M'sieu, ma tête, je sais bien
que j'en ai pour la vie, tandis que mon chapeau,
s'il est abîmé, faudra bien m'en acheter un autre.

UN HONNÊTE ENFANT

— Si tu trouvais un billet d'un dollar, le garde-
rais-tu?
— Non!
— C'est bien. Qu'en ferais-tu?
— J'achèterais des bonbons avec!

La Coopérative

Fournir les comm

Semaine

BEURRE

Notre marché au beurre a été
la forte diminution de production
trée depuis le début de la saison au
la demande active de la part de q
marchés locaux, spécialement de
vince d'Ontario pour fins locales
nature à raffermir les prix.
Lundi, 4 courant l'on cotait, a
de 214c à 213¹/₂c.

FROMAGE

Nos opérations avec le marché
la forte diminution de production
trée depuis le début de la saison au
la demande active de la part de q
marchés locaux, spécialement de
vince d'Ontario pour fins locales
les facteurs principaux d'une haus
les prix.

ANIMAUX VIVANTS

ARRIVAGES à la Pointe St-Char-
lundi, le 4 juin, 1934:
Bétail, 913; vœux, 1443; pores
moutons, 403.

BÉTAIL

Les arrivages étaient trop forts
demande qui se faisait sentir, e
autre côté les expéditions direct
maisons de salaison étaient consid
en sorte que les ventes se faisaie
lent et les prix accusaient un
niveau allant d'un quart à un de
la livre. La plupart des bons bou
ont été vendus de \$5.00 à \$5.50
moyens allaient de \$4.00 à \$4.75; le
murs rapportaient de \$3.00 à \$4.0
bonnes vaches allaient de \$3.50 à
avec quelques-unes à \$4.00. Les mo
étaient payées de \$3.00 à \$3.50 et le
munies de \$2.25 à \$2.50; celles qui
destinées à la mise en conserve r
taient de \$1.50 à \$2.25. Les bouf
reaux se vendaient de \$2.00 pour le
moins jusqu'à \$3.50 pour les meilleu

Réceptions de produits d ferme à Montréal

BEURRE

Montréal a reçu 20,386 boîtes de
soit près de 5,000 boîtes de plus qu
la semaine précédente à 15,805.
L'an dernier, pour la semaine cor-
dante les arrivages s'élevaient à
14,000.

FROMAGE

Bien qu'inférieures à l'an dernier
la semaine correspondante, alors
entraînant dans la Métropole 16,561
de fromage, les arrivages de la sem
11,549 boîtes dépassent de 5,200
ceux de la semaine précédente.

ŒUFS

Il est entré 23,190 caisses d'œufs
semaine dernière contre 22,627 aus
semaine d'avant et 19,897 l'année
nière à pareille date.
La rentrée des œufs en entrepôt
menée à devenir plus active, mais
cité d'une faiblesse anormale en ma-
est l'un des principaux mois d'entrep
et cette faiblesse est sans doute pour
que chose dans la fermeté généra
marché aux œufs. — Bulletin sur le
merce des œufs et des volailles, Min
fédéral de l'Agriculture.

SOULAGE ECORCHURE CLOUS

pendant que le cheval travail

Merveilleux antiseptique! Le b
vieux remède Absorbine cicatrise rap-
dement foulures, entorses. Bannit épa-
vin, suros, enflures. Ne cause pas d'ar-
poules, ne force jamais au repos. Pe-
met au cheval de travail. Economie
parce qu'il en faut peu. Grosse bo-
teille, \$2.50. Tous pharmaciens. W-
Young Inc., immeuble Lyman, Montréal

Employez ABSORBINE